

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1950)
Heft: 1132

Rubrik: Personal

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CHEAP AIR TICKET FOR SWISS FAIR.

The Tariff Office of the Swissair in Zurich have informed us, that "special event fares" will be charged on the occasion of the Swiss Industries Fair, which is to be held in Basle from the 15th—25th April, 1950.

She validity of airway tickets issued under this scheme is limited to 15 days, and they must be stamped at the box office of the Fair. The first day on which their holders may travel will be April 13th, and the last day for the return journey will be April 27th. The price of such a ticket is £25.12.0, instead of the normal fare of £28.9.0

CENTENARY OF A WATCH MANUFACTURING FIRM.

We are informed that the "Cie. des Montres Marvin" of La Chaux-de-Fonds, celebrate their centenary this year. —

On this occasion they have issued a very attractive and richly illustrated catalogue.

Marvin Watches Ltd., in London, is a subsidiary company of which our compatriot, Mr. J. Heimerding, is the Managing-Director.

FRITZ SCHEIDEGGER †.

We deeply regret to announce the passing away of Mr. Fritz Scheidegger in his 80th year.

The deceased was born in Huttwil (Ct. Berne) and came to this country in 1895, where he entered into the service of the Polyglot Printing Company, of which firm his late brother was Managing-Director.

In 1898 he became a member of the "Schweizerbund" (Swiss Club) of which he was a member for 52 years, and of which he became an Honorary Member in 1930.

Fritz Scheidegger, was of a retiring and modest nature, and a true and faithful Swiss, well beloved by all those who came in touch with him.

He leaves a son, to whom we tender our sincere sympathy.

PERSONAL.

We deeply regret to announce the passing away, on the 6th of March, after a protracted and painful illness, of Mrs. Ethel Henley Bernoulli, wife of John D. Bernoulli, of 8, Dunkirk Road, Birkdale, Lancs., a well-known member of the Swiss Colony in Liverpool, to whom we express our deepest sympathy. The deceased was a native of London. There are no children.

* * *

Monsieur and Madame Ch. Weibel have, previous to their departure, given a cocktail party, on Monday, March 13th, at the Swiss Legation, to a large circle of friends both British and Swiss.

* * *

We wish Mr. E. A. P. Bircher, son of Dr. E. W. Bircher, Secretary of the Swiss Legation, the best of luck in to-morrow's Oxford and Cambridge boat race, where he will row No. 6 in the Cambridge boat.

* * *

The Swiss Colony and the Swiss Bank Corporation lost another stalwart member, when Mr. Paul Isacco, accompanied by his charming wife, left the shores of this hospitable country, in his newly acquired Hillman Minx car last Saturday, 25th March.

Mr. Isacco, who had already had years of experience with the Head Office of the Swiss Bank Corporation in Basle, came to this country in 1922 to take up a position with the London Office. Subsequently he was put in charge of the Arbitrage Department and in 1930 was promoted to the position of an Attorney of the Bank.

He is now going back after 28 years to take up a position with the Swiss Bank Corporation in Zurich. Mr. and Mrs. Isacco leave many friends behind, as both were well known and active members of the Swiss Colony in London.

Their many colleagues and friends wish the fortunate travellers God's speed, good health and happiness in their new sphere of activities.

SWISS SUCCESS IN ICE HOCKEY FESTIVAL.

In the great Ice Hockey Festival, Canada has taken the world, and Switzerland the European title, in place of Czecho-Slovakia, who won both last year.

Telegrams and Cables : TRANCOSMOS LONDON.

Telephone : MAN. HOUSE 8383 (7 lines).

COSMOS FREIGHTWAYS

INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

**AGENCY
LIMITED.**

ALSO AT
LIVERPOOL, MANCHESTER,
NEWCASTLE-ON-TYNE,
HULL, BRISTOL, CARDIFF,
SWANSEA, NEWPORT, Mon.
GLASGOW.

CONNECTED
THROUGHOUT
THE WORLD

By Road, Rail Sea and Air
9/10, ST. MARY AT HILL, EASTCHEAP,
LONDON, E.C.3.

REGULAR GROUPAGE SERVICES WITH

SWITZERLAND

ANGLO-SWISS CUSTOMS EXPERTS.

OFFICIAL FREIGHT AND
PASSENGER AGENTS FOR
SWISSAIR AND ALL AIR LINES
TO SWITZERLAND AND ALL
PARTS OF THE WORLD.

Agents: WELTIFURRER INTERNATIONAL TRANSPORT CO. Ltd., Zurich, Basle, Buchs, Schaffhausen, Geneva, St. Gall.